

## S T U D Y   G U I D E

### L E C C I Ó N

# 28

Follow these simple steps as you work your way through **Lección 28** in the materials that accompany *Destinos*: the Textbook and the Workbook.

---

## STEP 1 USING THE TEXTBOOK

### BEFORE VIEWING . . .

Be sure to complete the preview section (called **Preparación**) in **Lección 28** before viewing **Episodio 28** (the video episode that corresponds to **Lección 28**). Check off the preview section here after you have completed it.

\_\_\_\_\_ **Preparación**

### AFTER VIEWING . . .

The rest of the materials in **Lección 28** of the Textbook will help you better understand the video episode you have just seen and take you beyond it, giving you additional information about places and characters in the series. The Textbook will also help you to develop skill in using the Spanish language. In this lesson you will learn

- vocabulary for talking about parts of the body
- a number of ways to ask what has happened
- more ways to talk about the future.

You will also learn about the geography and history of Mexico.

Be sure to work through all parts of the lesson. When you see a cassette symbol in the margin, listen to the tape for **Lección 28**. Answers or hints for many activities are given in Appendix 1. Be sure to check your answers for each activity before going on to the next one.

Check off the following sections of the lesson here as you complete them.

**¿Tienes buena memoria?**

**Conversaciones**

**Vocabulario del tema**

**Un poco de gramática**

Now scan the words in the **Vocabulario** list to be sure that you understand the meaning of most of them.

---

## STEP 2 USING THE WORKBOOK

Now turn to the Workbook and complete all the activities for **Lección 28**. Whereas the materials in the Textbook all had to do with the video episode, the materials in the Workbook will help you expand your knowledge of the Spanish language in general, as well as give you opportunities for self-expression in Spanish. In this lesson you will learn

- more about the forms and uses of the future in Spanish
- how to express extremes in Spanish: the best, the worst, the biggest, and so on.

In the **Repaso** section you will continue to work with all of the forms of the past tense that you have learned so far.

Remember to listen to the tape for **Lección 28** when you see the cassette symbol, and to check your answers in Appendix 1.

Check off the following sections of the lesson here as you complete them.

**Más allá del episodio**

**Repaso**

**Gramática**

Now scan the words in the **Vocabulario** list to be sure that you understand the meaning of most of them.

---

## STEP 3 TAKING THE SELF-TEST

Now that you have completed the Textbook and Workbook for **Lecciones 27 and 28**, take the Self-Test for those lessons. Remember to listen to the tape for **Lección 28** when you see the cassette symbol, and to check your answers in Appendix 1.

**Self-Test**

**STEP 4****WRAPPING THINGS UP**

Now that you have worked through Steps 1–3, here are some of the things you have accomplished in Spanish.

- You know and can use the Spanish names for many parts of the body.
- You can use forms of the future to talk about what will happen.
- You can express extremes in Spanish.
- You can use a number of expressions to find out information about events that have happened.
- You have continued to work with various past-tense forms in Spanish, and your ability to talk about the past is growing.

After you have followed these steps in working your way through *Lección 28*, you will be ready to continue on with *Lección 29* in the Textbook.

L E C C I Ó N

28  
ATRAPADOS\*



OBJETIVOS

The materials in **Lección 28** of the Textbook and the Workbook will help you better understand the video episode and take you beyond it, giving you additional information about places and characters in the series. The Textbook will also help you to develop skill in using the Spanish language. In this lesson, you will learn

- vocabulary for talking about parts of the body
- a number of ways to ask what has happened
- more ways to talk about the future.

You will also learn about the geography and history of Mexico.

Be sure to work through all parts of the lesson. When you see a cassette symbol in the margin, listen to the tape for **Lección 28**. Answers or hints for many activities are given in Appendix 1. Be sure to check your answers for each activity before going on to the next one.

\* *Trapped*



## BEFORE VIEWING ...

## PREPARACIÓN

**Actividad A.**

 Antes de mirar el **Episodio 28**, trata de recordar lo que pasó en los episodios previos y escucha el resumen del narrador al principio del episodio. Luego indica si los siguientes acontecimientos (*events*) ocurrieron (Sí) o no (No).

- |    |    |   |
|----|----|---|
| Sí | No | 1. Raquel y Ángela llegaron al área de la excavación donde trabajaba Roberto. |
| Sí | No | 2. Pudieron pasar en seguida al sitio del accidente.                          |
| Sí | No | 3. Llevaron a Roberto de urgencia al hospital.                                |
| Sí | No | 4. Arturo llegó a la casa de Pedro Castillo.                                  |
| Sí | No | 5. Raquel no lo estaba esperando.   |
| Sí | No | 6. Raquel quiso hablar con Arturo pero no pudo.                               |

**Actividad B.**

En el **Episodio 28**, Raquel y Ángela pueden llegar a la excavación donde están atrapadas algunas personas. ¿Qué crees que pasará?

1. Roberto
  - a. \_\_\_\_\_ morirá
  - b. \_\_\_\_\_ estará atrapado, vivo, en la excavación
  
2. Arturo
  - a. \_\_\_\_\_ seguirá sin saber lo que está pasando en la excavación
  - b. \_\_\_\_\_ se enterará (*will find out*) del accidente por la televisión y saldrá en seguida para el pueblo

**Actividad C.****Paso 1**

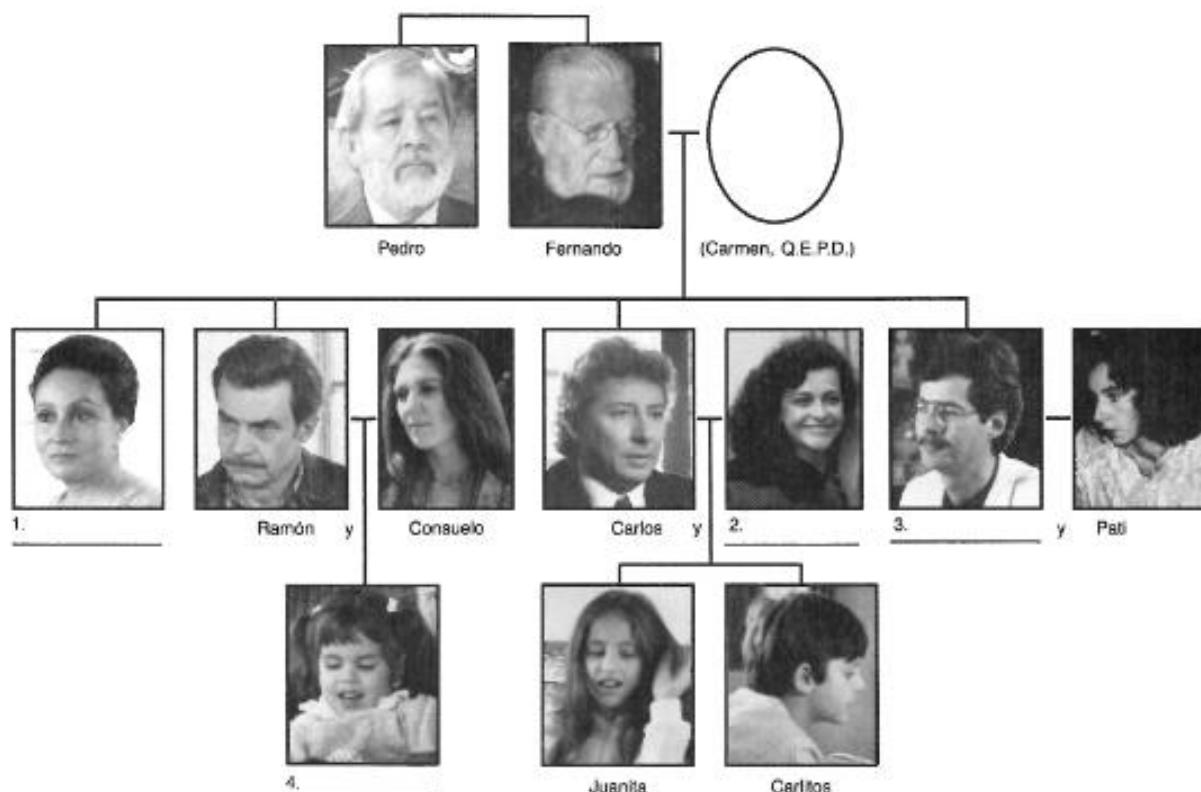
 En este episodio y a lo largo del resto de la serie, vas a ver con frecuencia a los miembros de la familia Castillo Saavedra. Los conociste a todos en los primeros episodios, pero ¿recuerdas ahora quiénes son? Escucha las siguientes descripciones de algunos de ellos e identificalos.

- |             |               |             |
|-------------|---------------|-------------|
| a. Mercedes | d. Carlos     | g. Carmen   |
| b. Ramón    | c. Maricarmen | h. Juan     |
| c. Pedro    | f. Pati       | i. Consuelo |

1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ...

**Paso 2**

Ahora completa el siguiente árbol de la familia, usando nombres de la lista y de la cinta del Paso 1.

**Actividad D.****Paso 1**

Vas a escuchar una conversación entre el médico de don Fernando y sus hijos. Puedes leer el diálogo al mismo tiempo que lo escuchas, si quieres. Después de escuchar, contesta las preguntas del Paso 2.

DOCTOR: Su estado es muy delicado. Es necesario consultar a un especialista.

RAMÓN: ¿Y Ud. recomienda a alguien en particular?

DOCTOR: Conozco al mejor especialista en México, pero está de viaje. Está dando una serie de conferencias en Europa. No regresa hasta el fin de mes.

MERCEDES: ¿Y podemos esperar hasta entonces?

DOCTOR: No. Recomiendo que lo examine un especialista lo antes posible.



RAMÓN: ¿Y no hay otro, doctor? ¿Uno que sea de confianza?

DOCTOR: También conozco a otro muy bueno que radica<sup>1</sup> en la ciudad de Guadalajara. Tiene una clínica muy bien equipada en la Universidad de Guadalajara.

MERCEDES: ¿En Guadalajara? ¿Y aceptará venir a México?

DOCTOR: Eso no lo sé.

<sup>1</sup>vive, está situado

### Paso 2

1. Según lo que dice el médico, ¿cómo está don Fernando?
  - a. \_\_\_\_\_ mucho mejor
  - b. \_\_\_\_\_ muy mal
  - c. \_\_\_\_\_ igual que antes
2. El médico recomienda a dos especialistas. ¿Es posible consultar al primero en este momento?  
 \_\_\_\_\_ Sí. \_\_\_\_\_ No.
3. Ramón quiere el nombre de un médico «que sea de confianza». ¿Qué puede significar esta frase?
  - a. \_\_\_\_\_ one who can respect the confidentiality of the case
  - b. \_\_\_\_\_ one in whom the family can have confidence

### Actividad E.

En este episodio Carlos va a jugar (*play*) con sus hijos y su sobrina Maricarmen un juego muy divertido. Se llama «Simón dice» y, como seguramente lo sabes, en él se nombran muy rápidamente las partes del cuerpo. Lee las partes del cuerpo en la sección **Vocabulario del tema** en esta lección. Esto te ayudará a comprender más palabras, pero no necesitas saber los nombres del cuerpo para apreciar el juego porque lo más importante del juego es la frase «Simón dice».



### AFTER VIEWING . . .

## ¿TIENES BUENA MEMORIA?

### Actividad A. En la excavación

Identifica al personaje a quien se refiere.

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| a. Raquel Rodríguez | d. Roberto Castillo |
| b. Ángela Castillo  | e. el padre Rodrigo |
| c. Arturo Iglesias  |                     |

1. \_\_\_\_\_ Le dio a Ángela noticias sobre su hermano.
2. \_\_\_\_\_ Se durmió sin ver las noticias de la televisión.

3. \_\_\_\_\_ Trató de llamar a Arturo, pero no pudo comunicarse con él.
4. \_\_\_\_\_ Todavía estaba vivo, aunque estaba atrapado en la excavación.
5. \_\_\_\_\_ Estaba angustiada, pero no podía hacer nada.
6. \_\_\_\_\_ Les recordó a todos que había que tener fe.
7. \_\_\_\_\_ Trató de apoyar (*support*) a su amiga tanto como pudo.

### Actividad B. En la capital

Al mismo tiempo que Ángela y Raquel siguen con angustia los acontecimientos de la excavación, los miembros de la familia Castillo tienen sus propios problemas. Completa las siguientes oraciones sobre lo que pasa en la capital.

1. El médico les dice a los miembros de la familia que hay que consultar a un especialista... en dos o tres semanas / en seguida.
2. El especialista está en... la capital / Guadalajara.
3. Pedro y Mercedes están muy preocupados... por don Fernando / por don Fernando y por otros asuntos familiares.

### Para pensar...

En este episodio, Pedro y Mercedes hablan brevemente de tres asuntos que les preocupan en este momento. ¿Cuál crees que va a ser el resultado de cada uno de ellos?

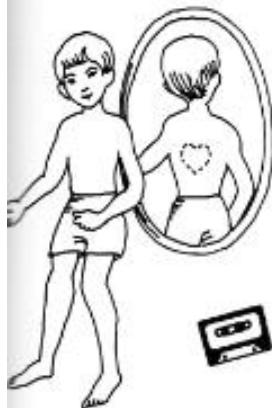
1. ¿Qué le va a pasar a don Fernando? ¿Va a morir pronto? ¿sin conocer a sus nietos?
2. ¿Qué va a pasar entre Juan y Pati? ¿Cuáles son las dificultades que experimentan en esta época? ¿Las van a poder superar (*get through*)?
3. Y lo de la oficina en Miami, ¿en qué consiste? ¿Por qué no les ha dicho nada Carlos a sus hermanos y a su tío? ¿Es sólo porque don Fernando está enfermo?

## VOCABULARIO DEL TEMA

### Algunas partes del cuerpo



<b>la boca</b>	mouth	<b>la cabeza</b>	head	<b>la espalda</b>	back
<b>el brazo</b>	arm	<b>el corazón</b>	heart	<b>el estómago</b>	stomach



<b>la mano</b>	hand
<b>la nariz</b>	nose
<b>los ojos</b>	eyes
<b>la oreja</b>	ear
<b>el pecho</b>	chest
<b>el pelo</b>	hair
<b>el pie</b>	foot
<b>la pierna</b>	leg



### Actividad A. Con el médico



Escucha otra vez mientras el médico del pueblo examina en la clínica, cerca de la excavación, a un niño. Indica en el dibujo las partes del cuerpo que examina.

### Actividad B. Jugando con el Sr. Papa



Escucha otra vez mientras Pati y Maricarmen hablan del juguete que su prima le ha dado (*given*). Completa las oraciones con las partes del cuerpo apropiadas.

PATI: ¿Qué tienes allí, Maricarmen?

MARICARMEN: Es un juguete que Juanita me trajo de los Estados Unidos. Se llama Sr. Papa.

PATI: Ah, sí.

MARICARMEN: Sí. Aquí está todo lo que necesitas, Pati. Dos (orejas/ojos),<sup>1</sup> una nariz, (una boca/un corazón),<sup>2</sup> dos orejas, (un brazo/una boca),<sup>3</sup> con una mano, otro brazo con otra (nariz/mano)<sup>4</sup> y los pies.

PATI: Oye, Maricarmen, ¿y dónde están las piernas?

MARICARMEN: Pati, el Sr. Papa no necesita (pies/piernas)<sup>5</sup> sólo (piernas/pies).<sup>6</sup>

PATI: ¿Y el resto del (corazón/cuerpo)?<sup>7</sup> ¿No tiene espalda ni (pecho/pie)?<sup>8</sup>

MARICARMEN: No, Pati.

PATI: Y ¿por qué se llama el Sr. Papa?

MARICARMEN: Porque su (corazón/cabeza)<sup>9</sup> es una papa.

PATI: ¿No tiene (pelo/pierna)?<sup>10</sup>

MARICARMEN: No, Pati. Las papas no tienen pelo.

Ahora indica lo que significan las palabras que indicaste.

### Actividad C. Asociaciones

El Sr. Papa es un juguete norteamericano. ¿Con qué parte del cuerpo asocias los siguientes productos norteamericanos?

1. Desenex
2. Slim-Fast
3. Tylenol
4. Vicks VapoRub
5. Visine
6. Listerine
7. Q-Tips
8. Lady Clairol
9. Vaseline Intensive Care
10. Kleenex
11. Ben-Gay

## Nota cultural: Hablando de la familia Castillo

You initially met the members of the Castillo family at La Gavia, the rural estate owned by don Fernando. In this video episode you have seen them in the urban environment of Mexico City. The following aspects of their life and lifestyle are worthy of note.

- Although Ramón and his family live at La Gavia, they also have a home in Mexico City. It is not uncommon for well-to-do Hispanic families—Mexicans, in this case—to have several residences. In Mexico wealthy people often have two residences in the same city. One is viewed as the primary residence; the other may be used for entertaining or as a place for out-of-town guests to stay (rather than in a hotel).
- Carlos' children have been exposed to a number of elements of U.S. culture, such as *Simón dice* and *el Sr. Papa*, because they have been growing up in Miami. Because they also spend as much time as is practical in Mexico, they are also quite comfortable in that country. At this stage of their lives, it is fair to describe them as bicultural, participating in the language, culture, and cultural values of both the English-speaking and the Hispanic worlds.

## CONVERSACIONES: PARA SABER QUÉ PASÓ

### Actividad. ¿Qué pasa?

Esta frase ya forma parte del habla norteamericana, como equivalente de *What's happening?* Otra manera de hacer la misma pregunta es *¿Qué hay?* En español hay varias maneras de pedir detalles sobre lo que está pasando o lo que ya pasó.

#### Paso 1



Escucha la siguiente conversación entre Pati y Juan. Luego indica la frase que oíste.

¿Qué pasa?

¿Qué hay?

#### Paso 2



En la conversación anterior, la pregunta de Pati probablemente es un saludo. Pero se puede usar las mismas preguntas, en el pasado, como saludos o para pedir detalles sobre algo que ocurrió. Escucha la siguiente conversación e indica las frases que oíste.

- a.  ¿Qué pasa?  
b.  ¿Qué hay?

- c.  ¿Qué pasó?  
d.  ¿Qué hubo?

Como oíste, a veces se usan las dos preguntas seguidas (*one right after the other*).

### Paso 3

¿Qué vas a decir?

1. Una amiga entra y te dice *¡Hola!* Le contestas...
2. Hay un ruido muy fuerte en la calle. Sales de tu casa y le dices a un vecino...
3. Te encuentras con un amigo que está muy triste. Le preguntas...

## UN POCO DE GRAMÁTICA

### More About Talking About the Future

The verbs **poder** and **tener** form the future with the irregular stems **podr-** and **tendr-**, respectively.

RAQUEL: *¿Podré hablar con Arturo pronto? Si no, tendré que ponerme en contacto con él tan pronto como lleguemos a la capital.*

RAQUEL: *Will I be able to speak with Arturo soon? If not, I'll have to get in touch with him as soon as we get to the capital.*

You will learn more about these and other verbs that use an irregular stem in the future in the Workbook.

### Actividad.

¿Qué pasará en los próximos (*upcoming*) episodios de *Destinos*?

### Paso 1

¿Qué podrán hacer los siguientes personajes? Indica con una **S** (sí) lo que crees que es posible y con una **N** (no) lo que crees poco probable que hagan.

1. \_\_\_\_\_ Ángela podrá hablar con su hermano.
2. \_\_\_\_\_ Los obreros (*workers*) no podrán rescatar a Roberto.
3. \_\_\_\_\_ Raquel podrá comunicarse con Arturo.
4. \_\_\_\_\_ El especialista podrá ir a la capital.
5. \_\_\_\_\_ Don Fernando podrá conocer a sus sobrinos muy pronto.
6. \_\_\_\_\_ Arturo y Raquel podrán pasar algún tiempo juntos.
7. \_\_\_\_\_ Juan y Pati podrán resolver sus dificultades.
8. \_\_\_\_\_ Don Fernando podrá regresar a La Gavia en buenas condiciones físicas.

### Paso 2

¿Qué tendrán que hacer los siguientes personajes en los próximos episodios? Indica con una S lo que crees que es posible y con una N lo que crees poco probable que tengan que hacer.

1. \_\_\_\_\_ Roberto tendrá que pasar unos días en el hospital.
  2. \_\_\_\_\_ Los hijos tendrán que llevar a don Fernando a Guadalajara.
  3. \_\_\_\_\_ Arturo le tendrá que mandar un telegrama a Raquel.
  4. \_\_\_\_\_ Raquel tendrá que tomar una decisión sobre sus relaciones con Arturo.
  5. \_\_\_\_\_ Pedro tendrá que investigar la causa del problema que hay en la oficina de Castillo Saavedra, S.A., en Miami.
  6. \_\_\_\_\_ Don Fernando tendrá que vender La Gavia para pagar los gastos (*expenses*) de su enfermedad.
  7. \_\_\_\_\_ La tía Olga tendrá que viajar a México para resolver una disputa familiar.
  8. \_\_\_\_\_ Raquel tendrá que volver a Los Ángeles sin terminar la investigación.

## Nota cultural: México, a vista de pájaro\*

**Note:** Throughout the first half of the Textbook a brief exercise before each extensive **Nota cultural** helped you review what you already knew about the topic—generally information from the video episode—before beginning the reading. Keep that strategy in mind as you work with the readings in the second half of the text. The first few **Notas culturales** will have a brief reminder.



Antes de leer, escucha una vez más lo que dice el narrador sobre México y trata de completar este mapa. En la lectura, hay más detalles para que lo completes.

Para mucha gente de los Estados Unidos, México es un país al sur, grande y tal vez desconocido... excepto por la música de sus mariachis y por sus hermosas<sup>1</sup> playas como las de Acapulco, Cancún y otras. Los que<sup>2</sup> se interesan por conocer a fondo<sup>3</sup> México se encuentran con una civilización compleja. México es ante todo una mezcla de lo autóctono<sup>4</sup> con lo español.

<sup>1</sup>*beautiful* <sup>2</sup>*Los...* Las personas que <sup>3</sup>*a...* *in depth* <sup>4</sup>*to...* *indigenous elements*



\* i.e., a bird's-eye view

y otros elementos internacionales... de lo antiguo y lo moderno al mismo tiempo. A continuación se ofrece un fotografía de México a vista de pájaro.

### México en cifras

**Población:** 90 millones de habitantes

**Área:** 76.605 millas cuadradas

**Capital:** México = Ciudad de México, el Distrito Federal, (el D.F.), a 7.575 pies de altura, en la meseta central con 21 millones de habitantes, la metrópoli más grande del mundo

### México: una gran diversidad geográfica y cultural, pasado y presente

México es el único país de Latinoamérica situado en el continente de la América del Norte. Al norte, limita con<sup>4</sup> los Estados Unidos. El Río Grande (los mexicanos lo llaman el Río Bravo) sirve de límite natural desde Ciudad Juárez hasta el Golfo de México. Al sureste, México limita con Guatemala y Belice, en Centro América.

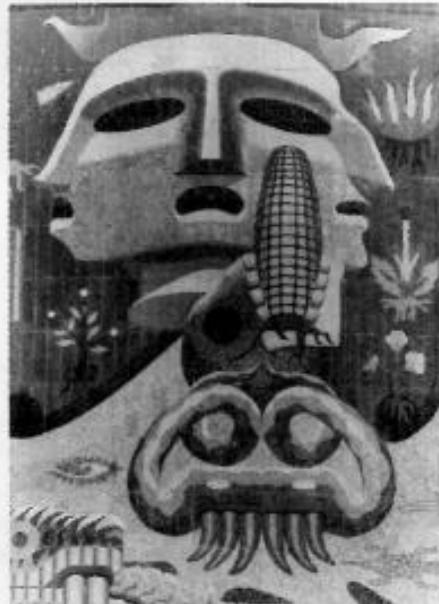
La diversidad geográfica y cultural de México es impresionante. De las siguientes características, ¿cuántas reconoces?

- un extenso litoral,<sup>5</sup> con hermosas playas como las de Acapulco y Cancún
- desiertos y regiones semiáridas, como el desierto de Sonora
- zonas de densa vegetación, como en Yucatán
- sierras altas
- la meseta central, el Altiplano Mexicano, donde está situada la capital
- ruinas precolombinas de las civilizaciones azteca y maya, en sitios como Uxmal y Chichén Itzá en Yucatán y Teotihuacán, cerca de la capital
- ciudades coloniales como Taxco o Guanajuato

En el D.F., hermosos edificios coloniales conviven<sup>6</sup> con edificios modernos, tiendas, teatros, cines y más. El mismo día se pueden visitar la Catedral Metropolitana de México, la más antigua de la América Latina, y la modernísima ciudad universitaria, la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México).

México... un país con un rico pasado y abierto al futuro, un país que busca mantener sus tradiciones y al mismo tiempo superar<sup>7</sup> los problemas del presente. En las siguientes lecciones de *Destinos*, llegarás a conocer este país más a fondo.

<sup>4</sup>limita... borders on; <sup>5</sup>has borders with <sup>6</sup>coexist  
<sup>7</sup>to overcome



Arte mosaico en la UNAM

Have you completed the following sections of the lesson? Check them off here.

- Preparación
- ¿Tienes buena memoria?
- Vocabulario del tema

- Conversaciones
- Un poco de gramática

Now scan the words in the **Vocabulario** list to be sure that you understand the meaning of most of them. Then you will be ready to continue on with **Lección 28** in the Workbook.

## VOCABULARIO

### Los verbos

- enterarse (de) to find out (about)  
jugar (ue) (al) to play (*a game*)  
rescatar to rescue

### Las personas

- el padre priest, father

### Algunas partes del cuerpo

(Some Parts of the Body)

- |            |       |
|------------|-------|
| la boca    | mouth |
| el brazo   | arm   |
| la cabeza  | head  |
| el corazón | heart |
| la espalda | back  |
| la mano    | hand  |
| la nariz   | nose  |
| los ojos   | eyes  |
| la oreja   | ear   |
| el pecho   | chest |
| el pelo    | hair  |
| el pie     | foot  |
| la pierna  | leg   |

### Los conceptos

- el acontecimiento happening, event  
el asunto matter, affair, business  
la esperanza hope

### Los adjetivos

- atrapado/a trapped

### Para saber qué pasó

(To Find Out What Happened)

- ¿Qué hubo? What happened?  
¿Qué pasó? What happened?

## LECCIÓN 28

### PREPARACIÓN

**Actividad A.** 1. Sí. 2. No. No pudieron pasar. Tuvieron que ir al hospital de un pueblo cercano. 3. No. Ni se sabe todavía si Roberto es uno de los hombres atrapados. 4. No. Arturo llegó a un hotel en la Ciudad de México. 5. Sí. 6. Sí. **Actividad C.** **Paso 1** 1. d 2. b 3. a 4. f 5. c **Paso 2** 1. Mercedes 2. Gloria (esposa de Carlos) 3. Juan (esposo de Pati) 4. Maricarmen (hija de Ramón y Consuelo)

**PREPARACIÓN.** Actividad B. 1. b 2. a Actividad D. **Paso 2** 1. b 2. No. 3. b

### ¿TIENES BUENA MEMORIA?

**Actividad A.** 1. e 2. c 3. a 4. d 5. b 6. e 7. a **Actividad B.** 1. en seguida 2. Guadalajara 3. por su padre y por otros asuntos familiares

### VOCABULARIO DEL TEMA

**Actividad A.** You should have indicated these body parts: eyes, nose, ears, both hands, arms, legs, heart, chest, back. **Actividad B.** 1. ojos 2. una boca 3. un brazo 4. mano 5. piernas 6. pies 7. cuerpo 8. pecho 9. cabeza 10. pelo; 1. eyes 2. mouth 3. arm 4. hand 5. legs 6. feet 7. body 8. chest 9. head 10. hair **Actividad C.** 1. los pies 2. todo el cuerpo 3. la cabeza 4. el pecho 5. los ojos 6. la boca 7. las orejas 8. el pelo 9. las manos 10. la nariz 11. los brazos, las piernas, la espalda, etcétera

### CONVERSACIONES

**Actividad.** **PASO 1** ¿Qué hay? **PASO 2** d, c